

Ottagono

DESIGN
ARCHITETTURA
IDEE

207 Febbraio/February 2008
Full text in English
€ 7,00 ITALY ONLY

INTERNI ABITARE IN SCALA 1:1

MODA E DESIGN
LE RELAZIONI VIRTUOSE

ARCHITETTURA
ALBERTO CAMPO BAEZA
E L'ASILO BENETTON

PRODUZIONE
PORTE E MANIGLIE

中山秀征

70207

9 770391 748003

INTERIORS
LIVING
ON A 1:1 SCALE

FASHION AND DESIGN
VIRTUOUS
RELATIONSHIPS

ARCHITECTURE
ALBERTO CAMPO BAEZA
AND THE BENETTON CRÈCHE

PRODUCTION
DOORS
AND DOOR HANDLES



L'ecclettica collezione di Emmei

Presentata da Emmei, la Collezione Six [3] disegnata da Egidio Panzera. Sedia, poltroncina e sgabello pensati per un utilizzo nel settore contract. La struttura della sedia, interamente in legno di rovere nelle tonalità wengé o sbiancato, è caratterizzata da due cuscini rivestiti in ecopelle che assicurano comodità e morbidezza alla seduta e allo schienale. Le gambe sono in acciaio lucido. Da notare lo schienale disassato.

"The eclectic collection of Emmei". Presented by Emmei the Six Collection [3], designed by Egidio Panzera. Chair, armchair and stool designed for exclusive use in the contract sector. The structure of the chair, wholly in oak in wenge or pickled, is characterized by two 2.5 cm cushions, covered in eco-friendly leather that provides superior comfort and softness to the chair and the back. The legs are in polished steel. Note the frameless backrest. www.emmei.it



Creare ambienti nell'open space

Slalom2 [4] è un sistema modulare, semplice e flessibile pensato per separare spazi e creare ambienti. Il progetto è di Menguzzato & Nascimben per Imas by Sami. I pannelli in materiali diversi (Pvc grigio, bianco, opaline, texture, fumé trasparente) e di montanti in Pvc consente l'utilizzo nelle situazioni più diverse per target e mercati differenti. Nell'immagine una composizione in Pvc grigio, bianco, opaline e texture.

"Creating rooms in the open space". Slalom2 [4] is a modular and flexible system, designed to separate spaces and create rooms. The design is by Menguzzato & Nascimben for Imas by Sami. Panels come in several colours (grey, white, opalescent, textures, transparent smoky PVC) and PVC uprights make it possible to use Slalom in a diversity of situations for different targets and markets. Pictured, a composition in grey, white, opalescent, textures PVC. www.sami-imas.com

Preziosa come una perla

Il progetto Oyster [5] impostato da Sandro Santantonio, parte dalla ricerca della luce e della rifrazione che essa può avere attraverso strati di vetro di Murano, materiale di cui La Murrina conosce tutti i segreti. Nel concept del progetto due idee; la luce è una perla irregolare ma perfetta, naturale e preziosa, delicata e racchiusa in Oyster, che la protegge dalle perturbazioni esterne. Oyster è disponibile nei colori bianco, nero e rosso.

"As precious as a pearl". The Oyster project [5], designed by Sandro Santantonio, begins with research into light and the many ways it refracts through layers of Murano glass, a material on which La Murrina is an expert. Two ideas were key in this project concept: light is an irregular but perfect pearl in its natural beauty and value and Oyster is the shell that protects it from the outside. Oyster is available in white, black and red. www.lamurrina.it



Per l'interno e per l'esterno

Heel [6] è la collezione di pouf e tavoli disegnata da Emilio Nanni e realizzata da Seltz in polietilene con la tecnica dello stampaggio rotazionale. Per le sue forme scultoree e atemporali, Heel si integra senza problemi in qualsiasi soluzione d'arredo. Disponibile nei due colori bianco e antracite. Il pouf misura 460x460x450 mm di altezza. Il tavolo basso 600x600x550 mm di altezza. Il tavolo alto 600x600x730 mm di altezza.

"Indoors or outdoors". Heel is the new collection of poufs and cocktail tables to decorate indoors and outdoors, designed by Emilio Nanni and created by Seltz in polyethylene with the rotational printing technique. With its sculptural and timeless forms, Heel integrates perfectly into any decorating milieu. It comes in white and grey. The pouf measures 460x460x450 mm. The coffee table is 600x600x730 mm. www.seltzdesign.com



Sgabello con schienale e bracciolo

Il progetto di Stefano Sandonà e l'esperienza di Gaber nella lavorazione delle materie plastiche hanno permesso la realizzazione di Swing [7], sgabello dal design elegante e pratico. Le sue forme avvolgenti e morbide lo rendono estremamente comodo. Swing presenta una struttura cromata e la base tonda colorata. Un prolungamento parallelo a uno dei lati del sedile può essere utilizzato come bracciolo o come sostegno per la parte lombare della schiena. Swing è disponibile in tecnopolimero in varie colorazioni, con alzata a gas e base tonda nel colore della seduta o rivestito in pelle di diversi colori. "Stool with backrest and armrest". The design by Stefano Sandonà and the experience of Gaber in processing plastic materials made it possible to accomplish Swing [7], a stool with an elegant and practical design. Its rounded and mellow forms make it extremely comfortable. Swing has a chrome-plated frame and a rounded, coloured base. A parallel extension to one of the sides of the chair can be used as an arm rest or as a support for the lumbar area of the back. Swing is available in techno-polymer in several colours, with a gas-driven height adjustment and a rounded base the same colour as the chair or covered in variable colour leather. www.gaber.it